



Daryeelada Caafimaad ee Dadka Aan Muwaadiniinta Ahayn

Health Care for Noncitizens

Ma u heli karaa daryeel xaalad caafimaad haddii aanan ahayn muwaadin Mareykan (US) ah?

Gobolka Minnesota waxaa ka jira 3 nooc oo caymiska caafimaadka ah oo loogu tala galay dadka dakhligoodu hooseeyo. Haddii aadan haysan dhalashada Maraykanka waxaa laga yaabaa inaad caawimo ka heshid mid ka mid ah barnaamijyadan, laakiin waxay ku xiran tahay inta dakhligaaga yahay, sharciga aad wadanka ku joogtid nooca uu yahay iyo taariikhda sharciga lagu siiyay.

Barnaamijyadani waxay kala yihiin:

1. Caymiska caafimaadka gobolku bixiyo (MA)
2. Caymiska caafimaadka ee gobolku qayb kabo(MNCare)
3. Caymiska caafimaadka ee gargaar degdeg ahaan loo bixiyo (EMA)

1. Caymiska Caafimaadka ee Gobolku bixiyo (MA)

Caymiska koobaad ee gobolka MN waa caymiska gobolku bixiyo ee MA. Caymiska MA wuxuu bixiyaa inta badan adeegyada caafimaad ee muhiimka ah. Hadaba si'aad u heshid caymiska MA, waa inaad tahay qof **dakhligiisu hooseeyo kana soo baxa shuruudaha laanta socdaalka (immigration)**.

Ma heli karaa MA?

Waa inaad dakhli yar lahaato si aad u hesho MA. Habraacyadda Dakhligu waa kala duwan yihiin iyagoo hadba ku xiran da'daadda iyo haddii aad ilmo haysato, aad naafa tahay ama aad uur leedahay. Kaliya dadka waayeelka ah (65 ama ka weyn) ama "naafadda" ah (uu xaqiijiyey gobolku ama Soosha Sakuuratigu) ayaa xad hantida ay leeyihiin ah leh si ay helaan MA.



Xadadka dakhliga iyo hantidda waxaa dheer, dadka aan muwaadiniinta ahayn inta badan waa inay noqdaan **"xaq u leh" aan muwaadin ahayn** sidda uu dhigayo sharciga dowladda dhexe. Ugu yaraan ilaa bisha **Oktoobar 1, 2026** marka ay xeerarku is bedeli doonaan. (Ka eeg hoos).

Waad buuxisay **"shuruudihii"** caymiska lagu siinayay dadka aan dhalashada haysan haddii:

- Haddii aad haysatid deganaanshaha rasmiga ah (**green card**). (Taa macnaheedu waa waxaad haysataa shrciga deganaanshah rasmiga ah ee dalka ama loo soo gaabiyoy (LPR).
- Ama aad tahay qof **magangelyo la siiyay**.

- Ama **Xabsi maraykanka gudihiisa ah** lagaa sii daayay halkii sanana uuna kaa dhamaanin.
- Ama si **ku meel gaadh ah loo hakiyay masaafurintaada** ama **si buuxda loo joojiyay masaafurintaada**.
- Ama lagu siiyay nooca fiisada loo yaqaan **T-visa** ee la siiyo dadkaay dhibta xun ay u gaysteen dadka bani'aadamka ka ganacsadaa.
- Ama sharci lagu siiyay ka dib marka qofkii ku keenay kugu dhibay ama **kaala noqday sharciga**.
- Aad tahay **qaxooti** ama laguula dhaqmo siddii **qaxooti** oo kale. Tan macnaheedu waa:
 - Muhaajir “Mareykan-Aasiyaan ah” kaa oo aabihii uu ahaa muwaadin Mareykan ah (US) oo ku noolaa Bariga-Koonfureed ee Aasiya xilligii sannadihii Dagaalkii Fiitnaam.
 - Soo gale Kuubaan ama Haytiyaan ah
 - Muhaajir Gaarka ah ee Ciraaqi ama Afgaanistaanka ah
 - Dadkii uu milaratiga Mareykanku (US) ka soo daad-gureeyey Afganistaan mudaddii u dhaxeysay 7/31/21 iyo 9/30/22 (ilaa iyo xabsi dowligu ka dhamaanayo)
 - Ehel dhow la ah dadkii laga soo daad-gureeyey Afganistaan ee kor lagu xusay oo la saamaxay ka dib 9/30/22
 - Dadka laga keenay Yukreeyn lana saamaxay mudaddii u dhaxeysay 2/24/22 ilaa iyo 9/30/23
 - Muwaadinka “Heshiiska Xulafada Xorta ah” “(Compacts of Free Association).” Taa macnaheedu waxa aad u dhalatay wadamada Palau, Micronesia, ama Marshall Islands.

Laga bilaabo bisha Oktoobar 1, 2026, xaq u yeeladka MA ee dadka aan muwaadinka ahayni waa uu isbedeli doonaa. Sidda ay dhigayso qeexida cusubi, **kaliya 3 nooc oo “xaqu yeeshe” aan muwaadin ahayn ayaa xaq u yeelan doona MA:**

1. Dadka aan muwaadinka ahayn ee deganaanshaha (green card) haysta. (Taa macnaheedu waa aad sharciyeysan tahay, waxa aadna leedahay deganaansho rasmi ah ama LPR.)
2. Dadka aan muwaadiniin ahayn oo ah “soo Galooti Kuban ama Haitiyani.”
3. Dadka aan muwaadiniinta ahayn oo ah muwaadiniinta wadamada “Cahdiga Xulafadda Xorta ah,” ama COFA. Tan macnaheedu waa waxa aad u dhalatay mid ka mid ah wadamada Palau, Micronesia, ama Marshall Islands.)

Wakhtiga 5-Sano ee sugitaanka ah

Ilaa laga gaarayo bisha 10/1/2026, xataa haddii aad tahay “xaq u lehe” aan muwaadin ahayn, **Waxaa laga yaabaa inaad sugtid 5 sano** (oo laga soo tiranayo taariikhda lagu aqbalay eed “shuruudaha buuxisay”) si'aad u heshid camiska MA. **MA SUGAYSID** 5 sano hadii aad:

- hadii aad qaxooti tahay
- hadii aad tahay qof magangelyo la siiyay
- hadii aad tahay qof laga joojiyay masaafurin la masaafurin lahaa
- hadii aad tahay qof ka tirsanaan jiray ama hadaba ka tirsan ciidamada Maraykanka
- ama aad tahay xaaska/ninka ama ilmo uu dhalay qof ka tirsanaan jiray ama hadaba ka tirsan ciidamada Maraykanka.

- Haddii aad tahay dadka wadamada Palau, Micronesia, ama the Marshall Islands
- Ka soo jeeda Ukreeyn loona ogolaaday saamaxaad bini'aadanimo inuu wadanka ku joogi karo ama ehel hoose la ah qof saamaxaad bini'aadanimo wadanka loogu ogolaaday mudadooyinkii u dhaxeeyey 2/4/22 iyo 9/29/23 U
- Qof uu milaratiga Mareykanku (US) ka soo daad-gureeyey Afganistaan mudaddii u dhaxeysay 7/31/21 iyo 9/30/22 ama qaraabo hoose la ah qofka la soo daad-gureeyey oo la sharci la siiyey ka dib 9/30/22



Ka dib 10/1/26, waxaa jiri doona kaliya 3 nooc oo dad ah oo xaq u leh kaarka MA. Mudadda sugitaanka ah ee 5-sanno ah kuma ay quseyn doonto adiga haddii aad u dhalatay wadamada Palau, Micronesia ama the Marshall Islands. Siddoo kale mudadda sugitaanka ah ee 5-sanno ahi kuma ay quseyn doonto haddii aad sharci deganaansho ah (green card) aad haysato aadna ku jirto mid ka ah noocyadda dadka ah ee kor ku xusan. **Tusaale ahaan:** haddii aad haysato sharci deganaansho ah (green card) oo ku salaysan fiisaha bakhtiyaa-nasiibka ee dadyowga kala duwan loo qoonteeyo ama aad tahay “muhaajir loo gacan-qaaday,” wali waa inaad sugto sugto 5 sanno laga bilaabo maalinta aad sharciga heshay si aad u hesho MA. Laakiin haddii aad haysato sharci deganaansho ah (green card) oo sharci qaxootinimo ku salaysan, ma aha inaad sugto).

Maxaa dhacaya haduu qof kale wadanka ikeenay?

Intooda badan dadka Maraykanka yimaada waxaa keena dad qaraabooda ah oo Maraykanka gudihiisa ku nool. Dadka qaraabada ah ee dadkooda keena waa kuwo haysta dhalashada Maraykan ama haysta sharciga deganaanshaha rasmiga ah ee LPR. Qofka wadanka ku keenay wuxuu ogolaaday inuu mas'uuliyadaada qaado marka aad maraykanka soo gashid, sidoo kale wuxuu laanta socdaalka ee USCIS u balan qaadaday inuu xaga dhaqaalaha kaa caawin doono, hadii ay dhaqaalo xumo kugu dhacdo. Haddii ehelkaagu aysan haysan lacag ku filan si ay kafiil kaaga noqdaan, ehelkaagu waxa ay u badan tahay inay heleen qof kale oo noqda “kafiil labaad.”

Haddii aad Maraykanka soo gashay wixii ka dambeeyay bishii December 19, 1997 oo ay qaraabadaadu ku keentay, dawladu waxay u tixgelinaysaa in dakhligaa iyo hantida qofka ku keenay iyo lamaaniihiisu inay yihiin dakhli iyo hanti aad adigu leedahay waana laguu xisaabinayaa. Haddii dad ka badan hal kafiil uu wadanka ku keenay, kafiilka kale dakhligiisa iyo hantidiisa waxaa loo xisaabin dakhli ahaan. Dakhliga iyo hantida kafiilka wadanka ku keenay waa la xisaabin ilaa iyo inta aad ka noqonayso muwaadin Mareykan ah (U.S.), kafiilka ku keenay uu ka dhimanayo ama uu si rasmi ah uga tagayo Mareykanka (U.S.), ama aad adigu shaqaysay 10 sanno laagana jaray canshuurta la yiraa (FICA) lacagtaada shaqada. Waxaa dhici karta siddoo kale in laguu xisaabiyo shaqada xilahaagu ama waalidkaa uu qabtay intii aadan qaan gaarin.

Xisaabinta kafiilka wadanka ku keenay dakhligiisa iyo hantidiisa waxaa dhici karta inay kaa kor mariso xadka dakhliga iyo hantida ee xaqqa loo yeesho barnaamijka MA. Waxaa jira nidaamyo gaar oo gobolku leeyahay oo kolkaa uusan gobolku xisaabin kafiilka wadanka ku keenay dakhligiisa iyo hantidiisa muddo 12 bilood ah hadii aad tahay dhibane tacadi loogu geystay qoyska dhexdiisa aad u baahan tahay daryeel caafimaad. Waa khasab inaad cadeeyso xiriir weyn oo ka dhexeeya tacadiga lagu geystay iyo baahidaada aad u qabto daryeel caafimaad. Haddii uu dakhligaagu –iyadoon lagu darin dakhliga kafiilka wadanka ku keenay – uu ka hooseeya habraacyada lagu aqoonsado saboolnimada, waxaa dhici karta inaad hesho kaarka MA.



Fiiro Gaar ah: Dakhliga qofka ku keenay **LOOMA XISAABINAYO Dumarka uurka leh** iyo **Caruurta**. Taa waxaa ku jirta 12-bilood ee ka dambaysa mudadda dhalimada ee dadka uurka leh.

Waxaa jira 2 Caymis oo gaar ah oo MA leeyahay:

- **Nooc MA ah oo ay bixiso hay'adda daryeesha dhibanayaasha Jidh dilka loo gaystay** Minnesota waxay leedahay miisaaniyad gooni ah oo loogu talo galay in lagu bixiyo caymis khaas ah oo MA leeyahay. Caymiskan waxaa loogu talo galay keliya dadka adeega ka hela hay'adda daryeesha dhibanayaasha jidh dilka loo gaystay (CVT) ama barnaamij la mid ah. Halkan ka gal barta internetka ee hay'adda daryeesha dhibanayaasha jidh dilka loo gaystay CVT's) bogga www.cvt.org.

Hadii aad kaalmo ama adeeg ka heshid hay'adda CVT ama barnaamij la mid ah , waxaad buuxisay shuruudihii lagu helayay caymiskan khaaska ee MA bixiyo. Uma baahnid inaad buuxisid “shuruudaha” loogu ogolaado dadka aan dhalashada haysan. Xataa uma baahnid inaad buuxisid shuruudca caymiska MA lagu helo. Sidoo kale muhiim ma aha inuu dakhligaagu hooseeyo iyo inta ay le'egtahay hantida aad haysataa! Haddii aad haysato kaarka MA sababtoo ah waxa aad ka heshaa adeegyo hay'adda CVT, kaarkaaga MA waxa uu bixin karaa wixii daryeel caafimaad ah ee aad ka hesho daryeel-bixiyaal kale oo ka baxsan hay'adda CVT.

- **Caymiska MA ee Dumarka uurka leh iyo Caruurta – Barnaamijka Caymiska Caafimaadka ee Caruurta(CHIP)**

Ka dib Oktoobar October 1, 2026, Caruurta sida **sharciga** ah ugu nool wadanka Maraykanka waxay xaq u leeyihiin Caymiska MA. Caruurta caymiskan la siinayo waxaa ka mid ah kuwa loo ogolaaday inay si ku meel gaadh ah wadanka ugu noolaadaan(TPS) kuwaas oo dalbaday sharciga iyo magangelyo laakiin aan weli la aqbalin,iwm. Uma baahna inay buuxiyaan “shuruudaha” loogu ogolaado dadka aan dhalashada haysan. Caymiska MA ee la siiyo caruurta aan “shuruudaha”buuxin waxaa maal geliya Barnaamijka caymiska caafimaadka caruurta ee CHIP.



Ka dib Oktoober 1, 2026, hadii aad uur leedahay, waxaad heli kartaa caymiska MA mudada aad **uurka leedahay oo dhan iyo mudo 12 bilood ah** umushaada ka dib ah. In Caymiskan lagu siiyaa kuma xirna nooca uu yahay sharciga aad wadanka ku joogtaa. Caymiskan MA waa lagu siinayaa xataa hadii aad wadanka sharci daro ku joogtid. Kharashka ku baxaya caymiska MA waxaa bixinaya barnaamijka caymiska caafimaadka caruurta ee CHIP.

LAAKIIN – Laga bilaabo bisha Oktoobar 1, 2026, xaq u yeeladka kaarka CHIP ee dadka aan muwaadiniinta ahayn waxaa la filayaa inuu is-bedeli doono marka ay noqoto ilmaha iyo haweenka uurka leh ee aan muwaadiniinta ahayn. Sidda ay dhigayso qeexida cusubi, waxa aad heli kartaa kaarka adigoo aan muwaadin ahayn **kaliya** uun haddii:

1. Aad haysto sharci deganaansho ah (green card). (Taa macnaheedu waa aad sharciyeysan tahay, waxa aadna leedahay deganaansho rasmi ah ama LPR.)
2. Aad tahay “Kuban ama Haitiyani soo galooti ah.”
3. Aad ka tahay muwaadin wadamada “Cahdiga Xulafadda Xorata ah” ama COFA Tan macnaheedu waa waxa aad u dhalatay wadamada Palau, Micronesia, ama Marshall Islands.)

LAAKIIN haweenka uurka leh ee aan muwaadiniinta ahayni wali waa inay xaq u yeeshaan daryeel buuxa oo dhanka uurka ah oo uu bixiyo kaarka CHIP, wixii ah kharashka foosha iyo umulinta ah waa inuu bixiyo **MA Degdega ahi (EMA)**.

Eeg warqadayada xogta aruursan ee [Kaarka Caafimaadka iyo Uurka](#).

Siddoo kale fadlan ogow in ilmahu xaqu yeeshaan ayna sii wadaan inay xaq u yeeshaan kaarka **MinnesotaCare** sharci ha lahaadaan ama yeysan lahaanine.

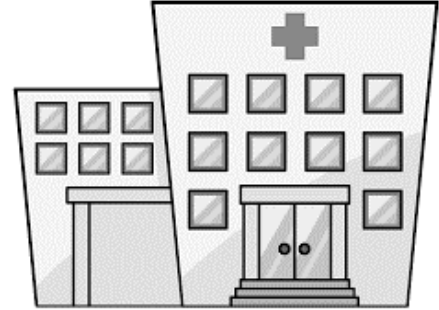
2. Caymiska Caafimaadka ee (MNCare)

Caymiska caafimaadka ee labaad ee gobolka MN leeyahay waa nooca dawladdu qayb kaa kabayso oo la yiraa (MNCare). Waxaa dhici karta inaad heli karto kaarka MNCare haddii aadan xaq u lahayn MA sababta oo ah dakhligaaga ayaa aad sareeya. Caymiska caafimaadka ee MNCare bil walba waa inaad lacag bixisid. Caymiska MNCare lacagta aad bixinaysaa waxay ku xidhan tahay hadba inta dakhligaagu yahay. Siddoo kale MNCare hadii aad weli ku jirtid mudadii 5-sano ee loogu talo galay in caymiska MA la sugo ama aad tahay qof aan “shuruudihii buuxin” oo aan dhalashada wadanka haysan. Waxaad siddoo kale heli kartaa MNCare ka dib **10/1/2026** haddii lagu diido MA sababtoo ah mid ka mid ah 3 nooc ee xaq u yeeladka. Si ka duwan MA, MNCare ma fidiyo adeegyo daryeel caafimaad oo guriga lagu bixiyo, u qaadid balan dhaqtar oo aan degdeg ahayn, ama maareyn kiis caafimaadka madaxa ah.

Ma heli karaa Caymiska MNCare?

Waxa aad heli kartaa kaarka caafimaadka ee MNCare haddii adigu:

- aad ku nooshahay Minnesota (aad tahay degane MN)
- aad ka soo baxdo shuruudaha dakhliga, aadana
- aadan heli karin kaar caafimaad oo kale oo aad awoodo inaad iska bixiso, sidda mid shaqadu bixiso, iyo
- waxaa loo tixgeliyaa “si sharci ah u deganaan” rasmi ah MN. [LAAKIIN khasab **ma aha** inaad sharci deganaasho (green card)] aad haysto..)



OGOW: Ilmahu khasab **ama aha** inay haystaan sharci cayiman si ay u helaan MNCare. **Dhamaan ilmaha oo dhami xaq waa u yealan karaan kaarkaa**, xataa haddii aanay sharci lahayn. LAAKIIN dadka waaweyn oo aan sharciga lahayn **hadda wixii ka dambeeya xaq uma laha kaarka MNCare.**

Caymiska MNCare miyuu leeyahay sharci u degan oo ku saabsan dakhliga qofka ku keenay iyo mudada sugitaanka?

Maya. Wuu ka duwan yahay MA, waayo caymiska MNCare ma kuu **xisaabinayo** dakhliga qofka ku keenay. Sidoo kale, **ma jirto** wakhti 5-sano oo aad sugaysid MNCare.

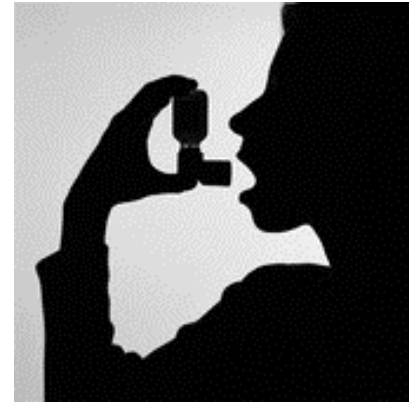
3. Caymiska Cafimaad ee Gargaarka Degdega ah (EMA)

Caymiska EMA waa barnaamijka caymiska caafimaad ee sedexaad ee gobolka MN leeyahay. Caymiska EMA waad heli kartaa, **nooc kasta oo sharciga aad haystaa yahayba iyo hadii aadan wax sharci ah lahaynba** laakiin, caymiska EMA adeegyada uu bixiyaa way kooban yihiin.

Caymiska EMA muxuu bixiyaa?

Caymiska EMA wuxuu bixiyaa **adeega gargaarka degdega ah ee caafimaad**. Wuxuu siddoo kale kaloo bixiyaa kharashka foosha iyo umulinta haddii aad uur leedahay. Si lagu siiyo caymiska EMA, waa inay kula soo deristo xaalad caafimaad oo khatar ahi ama ay jiraan xanuuno aad qabtid. Si lagu siiyo caymiskan waa in xanuunka ku haya ama khatarta caafimaad ee ku soo wajahday ay yihiin kuwo hadii aan lagaa dawayn uu caafimaadkaaga iyo xubnaha jirkaagu ay khatar gelayaan.

Hadii ay xaalad caafimaad oo degdeg ahi kugu timaado, caymiska EMA wuu bixinayaa kharashka dawayntaada. Sida caadiga ah waxay bixiyaan dawaynta lagu sameeyo qolka gargaarka degdega ah ama gaadhiga ambalaasta dhexdiisa. Sidoo kale caymiska EMA way bixinayaa kharashka hadii isbitaal lagu seexiyo ama aad dhowaan ka soo baxday isbitaal welina aad u baahan tahay inaad dhakhtar kale aragtid.



Caymiska EMA waad heli kartaa hadii xaga wadnaha ama neefsashada aad dhib ka qabtid **hadii**, aan mudo 2maalmood guduhooda lagaa dawayna aad dhib culus la kulmaysid.

Inta badan, caymiska EMA **ma bixiyo** daryeel caafimaad oo ku saabsan cuduro markaa la qabo. Caymiska EMA **waxa uu bixiyaa** adeegyada daryeelada guriga lagu helo, daryeelada caafimaadka madaxa, iyo daryeelo kale oo caafimaad oo la xiriira dhibaatooyin xagga caafimaadka ah oo aan loo tixgelin inay yihiin kuwa “degdeg ah.”

Laakiin caymiska EMA waa uu bixiyaa daryeelada caafimaad ee qaar ka mid ah **cuduradda mudadda dheer** la qabo sidda cudurka **kansarka** iyo cudurradda kalyaha. Caymiska EMA waxa uu bixin karaa kharashka kalyo sifanta, kalyo gelinta iyo adeegyo kale oo la xiriira kalyo gelinta. Caymiska EMA **ma bixiyo** gelinta jirka xubno kale.

Siddoo kale waxaa dhici karta inaad awoodo inaad hesho kaarka la yiraa EMA haddii adigu:

- aad helayso Adeegyadda ka Reebida ee Waayeelka,
- aad ku jirto rug dadka lagu hayo ama rug lagu daryeelo dadka madaxa ka xanuunsan, ama
- aad ka soo baxday cusbitaal ama qaybta daryeelka degdeg ah ee cusbaal (ER) xaalad caafimaad oo degeg ahina ay kula soo darsi 48-saac ee soo socda haddii aadan adeego degdeg u helin.

Si'aad u heshi macluumaad dheeraad ah oo la xiriira EMA, booqo oo akhri xogta urursan ee [Daryeelka Caafimaadka Degdegga ah.](#)

Xog Urursan oo ku saabsan macluumaadka sharciga MA AHA talo xagga sharciga. La tasho qareen. Ha isticmaalaan xogtan urursan haddii ay 1 sano ka soo wareegtay xilligii la daabacay. Weydiiso xogtii ugu dambaysay, liiska xogta urursan, ama aad ku hesho habab kale.

© 2026 Minnesota Legal Services Coalition. Qoraalkan waa la sii badin karaa waxaana loo adeegsan karaa oo kaliya hab shaqsi ah iyo waxbarasho kaliya. Xuquuqda kale waa mid la dhawray. Ogeysiiskan waa inuu la socdaa nuqul kasta oo la sii daabaco. Dib u daabicidda, sii qeybinta, iyo in loo isticmaalo hab ganacsi ah waa mid si adag loo mamnuucay.